

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 65 (1939)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Die Frau von Heute

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

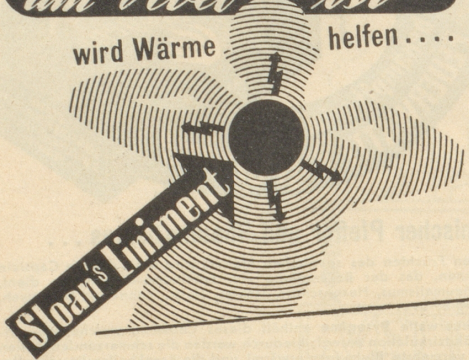
**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wenn Kälte <sup>schuld</sup> am Übel <sup>ist</sup>

wird Wärme helfen . . . .



. . . . die Schmerzen bei Rheumatis-  
mus, Gicht, Ischias, Hexen-  
schuss, Muskelschmerzen zu  
beseitigen. Sorgen Sie recht-  
zeitig dafür, dass Sie gewap-  
net sind, wenn die Schmerzen  
Sie überfallen. Schon in den  
allermeisten Fällen wirkt  
Sloan's Liniment prompt und  
nachhaltig. Leicht einreiben  
ist gut, aber nicht nötig, wenn  
Sie Sloan's Liniment anwen-  
den. Es wirkt wie Balsam auf  
der schmerzenden Stelle.  
Eine Flasche für nur Fr. 2.50  
reicht für viele Anwendungen.

# DIE FRAN

## Bekanntschaft früher und heute!

Vor dreißig Jahren saß ein Mädchen  
Daheim, wenn's tausendwöchig war.  
Sie lismete, bis dann ein Freier  
Gestand die Liebe klipp und klar.

Er lüpfte schüchtern den Zylinder  
Und sprach mit Vater allerhand.  
Er brachte Blumen und bat schließlich  
Voll Zittern um der Tochter Hand.

Vor fünfzehn Jahren auf dem Tanze  
Der Freier traf die liebste Maid.  
Zu Hause blieben stets die Eltern.  
Das war die neue Sachlichkeit.

Bis schließ- und endlich die Geliebten  
Den beiden Eltern machten klar:  
«Wir sind verlobt schon seit 6 Wochen  
Und heiraten im Februar!»

Zehn Jahre sind's, seitdem im Auto  
Entschieden ward gar vieler Los.  
Ein Wink, ein Stopp, ein Türzuschlagen,  
Und die Verliebten sausten los.

Jetzt lernen Sie und Er sich kennen  
Auf Ski im schönsten Pulverschnee.  
Sie fahr'n zu Tal in hübschen Schwüngen  
Und landen plötzlich in der Eh'.

Zupf

## Erschütternd

Ich habe eine Tante. Diese Tante ist  
sehr reich. Trotzdem ist sie keine Erb-  
tante. Denn ihr Mann hat zwei Kinder  
und ein Auto. Ich, der Nefte, darf oft  
mit ihnen aufs Land fahren, denn ich  
habe die Fahrbewilligung. Mein Onkel  
zwar auch. Doch er ist ein verantwort-  
ungsvoller Mensch, der nicht selbst  
ans Volant sitzt, wenn er eins über den  
Durst getrunken hat.

Auf dem Land begegnet man vielen  
Viehherden. Da muß man oft recht  
langsam fahren. Erst nach langem Hu-  
pen kann man wieder drauflosziehen.  
Das hat sich meine Tante gemerkt!

Einmal, es war am Hauenstein bei  
ganz freier Straße, kamen wir infolge  
der Steigung und weil wir viel zu viel  
geladen hatten, nicht rasch genug vor-  
wärts. Meine Tante ruft ärgerlich von  
hinten: «Fahr doch rascher bei dieser  
Hitze!» Ich: «Es geht halt nicht.» Dar-  
auf ihre Stimme: «So hürn (hupe)  
doch!»

(Sie hatte sich halt gemerkt, daß man  
mit Hupen gewöhnlich rascher vorwärts  
kommt.)

Diese Geschichte ist leider wahr.  
Trotzdem ist meine Tante sonst für eine  
Frau durchschnittlich intelligent. N.

## Der moderne Hut

In der Straßenbahn stellt ein Buebli  
an die Mutter verschiedene Fragen:

«Du, Mama, was isch das für es Hus  
dete?» «Du säg, wo gahts da dure?»  
usw.

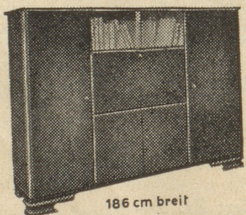
Mutter (in energischem Ton): «So,  
jetz bis emal äntli stille!»

Buebli: «Ja, i weiß scho! Du häsch  
halt hüt wieder Dis Chämi uf!» (Die  
neue Hutmode.) Josa

## Vererbung

Eine Dame erzählte mir, daß ein Hund  
und eine Katze gleichzeitig Junge zur  
Welt gebracht hätten. Während die  
Hundejungen gleich nach ihrer Geburt  
starben, mußte die alte Katze gleich  
nach ihrer Niederkunft das Zeitliche  
segnen. Der Hund nahm sich nun der

## Ich bin der schönste Kombischrank



186 cm breit

Ich koste nur Fr. 340.—  
in feinem echtem Maser

**Kombi-Röhner**  
Kanzleistr. 6, b. Stauffacher  
Zürich  
Zirka 40 Modelle

## Wer an Erkrankung

der  
Verdauungsorgane, Magen-  
katarrh und -erschaffung,  
Magenübersäuerung u. Ver-  
stoppung leidet, wende sich  
an das

Medizin- u. Naturheilmstitut  
Niederurnen  
(Ziegelbrücke) Gegr. 1903  
Institutsarzt: Dr. J. Fuchs

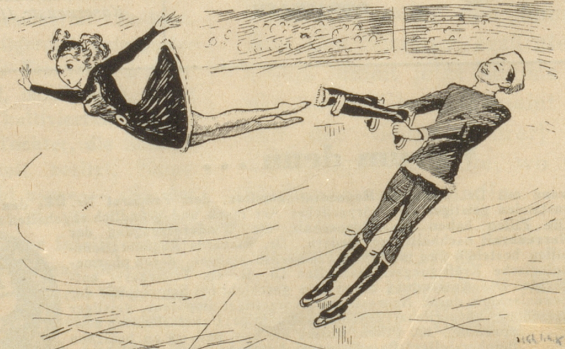
Veltliner  
**MISANI**  
Spezialhaus  
CHUR  
Tel. 5.45

## Fort mit Korkstiefeln



Beinverkür-  
zung ausge-  
glichen. Gang  
elastisch, be-  
quem und  
leicht, jeder  
Ladenstiefel,  
auch Halb-  
schuh, ver-  
wendbar. Gratisbroschüre Nr.  
9 senden «Extension», Frank-  
furt a. M., Eschenheim. Zweig-  
niederlassung Zürich 7, Rütli-  
straße 4 (Römerhof). — Wir  
warnen vor Nachahmungen.  
Fachärztliche Leitung.

Kopf-  
weh?  
nimman  
**Melabon**



Ein neues Kunststück

Humorist, London



# VON HEUTE

Katzenjungen an, ernährte sie mit seiner Milch und war zeitlebens ihr bester Freund.

Auf die Frage der Dame, ob die Katzen infolge ihrer Hundemilchernährung auch hündische Eigenschaften annehmen könnten, erlaubte ich mir nur die Gegenfrage, ob sie auch schon einmal Kuhmilch getrunken habe? R.

## Oh, diese Jugend!

Meinem Göttibueb schenkte ich ein Paar Ski. Ich besuchte ihn in diesen Tagen und ging mit ihm auf einen Säuglings-Skihügel». Leider hatte ich meinen schwärzesten Tag im Skifahren und fabrizierte eine «Badewanne» an der andern.

Auf dem Heimweg war mein Göttibueb sehr mürrisch und wortkarg. Ich fragte nach dem Grunde. — Hier die vernichtende Antwort:

«Los, Götti, eso hettisch mi dänn nid bruche z'blamiere, nochdem ich im ganze Dorf verzellt han, was Du für e bäumigi Schikanone seigisch!»

(Auf nächstes Jahr kaufe ich ihm etwas zum Aufziehen!) Vino

## Er spielt

Die kleine Jeanne ist bei uns zu Besuch. Das 5-jährige aufgeweckte Französi interessiert sich sehr für die vielen medizinischen Apparate im Sprechzimmer meines Vaters. Daneben ist mein Vater noch leidenschaftlicher Liebhaber von Kunst und Photographie. Deshalb

hat es neben medizinischen noch unzählige Photo-Kinoapparate und Malutensilien. — Nach Paris zurückgekehrt, fragt der Papa sein Töchterchen: «Et qu'est-ce qu'il fait le dimanche, Monsieur G.?»

«Il joue avec ses appareils!» antwortet die Kleine ohne Zögern. A. So.

## Das Heiratsinserat

Mein zwölfjähriges Töchterchen liest jetzt schon mit Vorliebe Heiratsinserate. Einmal kommt es mit der Zeitung in der Hand zu mir und sagt: «Du, lueg, do schribt eine: 'Flotter Mann in blühendem Alter'. Hätt er lieber gschribt: 'In glühendem Alter'!» fis

## Der Wichtigtuer

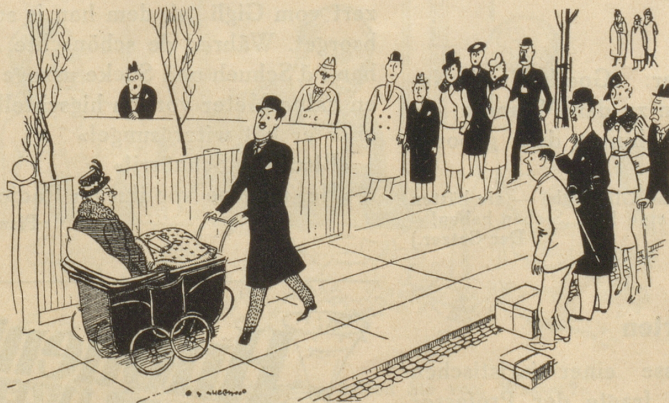
Am Tag vor Weihnachten verlangt unser Bueb seinen Sparkässeli-Inhalt und begibt sich mit seinen Fr. 1.40 allein ins Dorf in den Krämerladen. Ernst und würdig tritt er in den Laden, lüpf sein Käppli: «Guete Tag, Frau Bär, i möchti gern bi Ihnen mini Wienachtsikäuf mache, aber i bin sehr pressant, i mues am nünü i der Gfätterlischuel si!» W.

## Auflösung des Bosco-Rätsels

aus letzter Nummer:

«Ferdinand Hodler»

Pferd in Band h jodler



«s isch nöd meh als rächt, Mama, daß ich Dir dankbar bi und Dir alles umegibe, was Du mir tue häsch, woni no chly gsi bil»  
(Humorist, London)



Bleichi Muus bisch sälber  
gschuld dra  
mir andre nämed Hamol Ultra

**hamol ultra**  
zum Schützen und Bräunen  
Oel für normale Haut  
Crème für Empfindliche



*Neue Kräfte für  
den Mann!...*

durch dieses wirksame Hormonpräparat. Es enthält Stoffe aus dem Gesamtkomplex der die männliche Genitalsphäre regulierenden Drüsen, sowie wertvolle Pflanzenextrakte.

EROSMON-Dragees für Männer  
Packung zu 50 Dragees Fr. 4.50  
Kurpackung zu 300 Dragees Fr. 21.—  
in Apotheken.

**EROSMON DRAGEES**

W. Brändli & Co, Bern, Effingerstr. 5

Prospekt gratis.